



HASZNÁLATI UTASÍTÁS



KAPCSOLJA BE A KÉSZÜLÉKET OLVASÁS UTÁN

ELŐÍRÁS



IO-DWS-2183

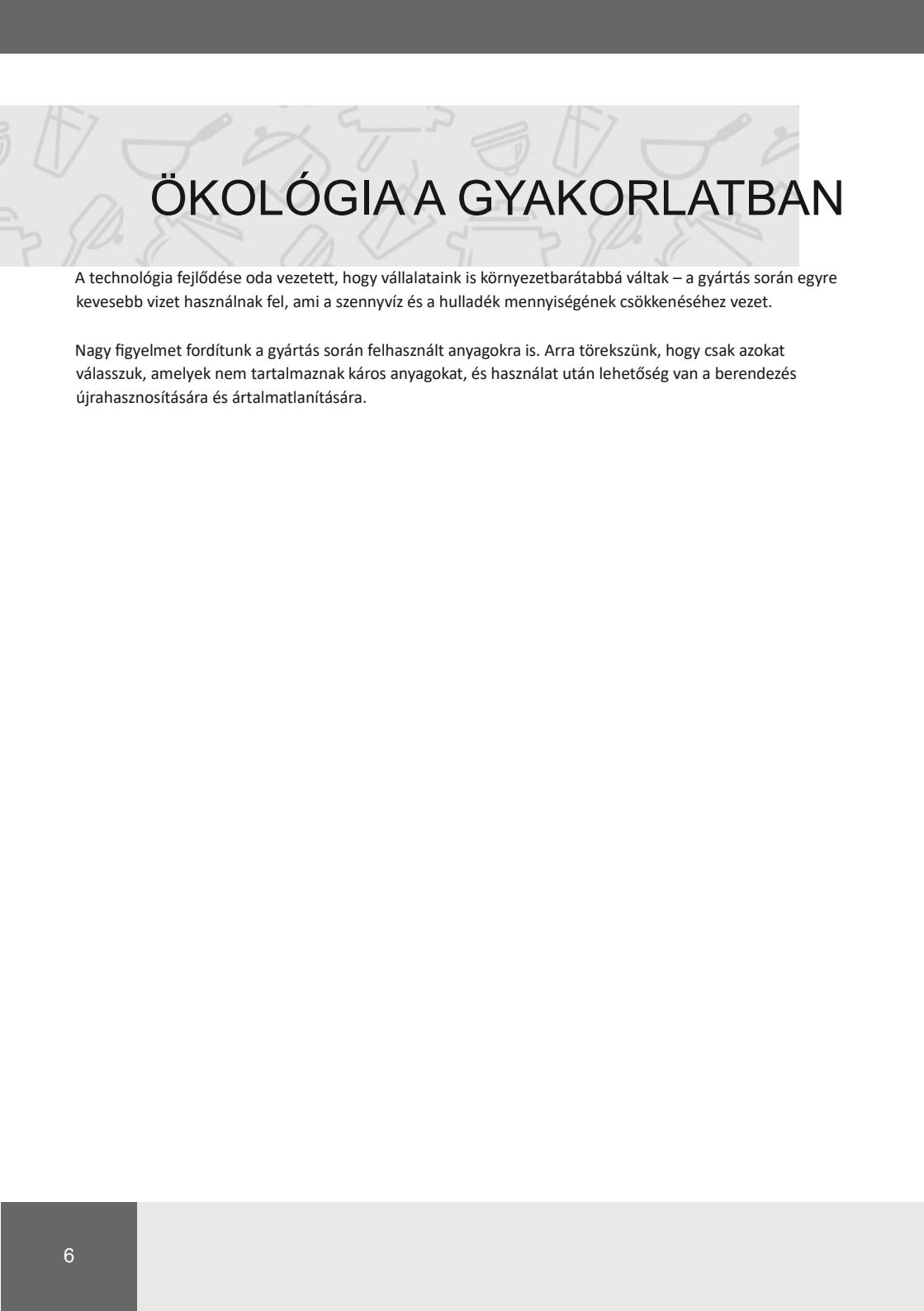
TARTALOM



ÖKOLÓGIA A GYAKORLATBAN	3
ALAPVETŐ INFORMÁCIÓK BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	5
HASZNÁL	6
TELEPÍTSE AZ ESZKÖZT FEDEZZE FEL A KÍVÁNT ESZKÖZT	13
HASZNÁLNI FOGJA	16
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	33

A Hansa évek óta folyamatosan környezetbarát politikát folytat.

A környezetvédelem ugyanolyan fontos számunkra, mint a modern technológia használata.



ÖKOLÓGIA A GYAKORLATBAN

A technológia fejlődése oda vezetett, hogy vállalataink is környezetbarátabbá váltak – a gyártás során egyre kevesebb vizet használnak fel, ami a szennyvíz és a hulladék mennyiségének csökkenéséhez vezet.

Nagy figyelmet fordítunk a gyártás során felhasznált anyagokra is. Arra törekszünk, hogy csak azokat válasszuk, amelyek nem tartalmaznak káros anyagokat, és használat után lehetőség van a berendezés újrahasznosítására és ártalmatlanítására.

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a Hansát választotta. Évek óta szállítunk kiváló minőségű háztartási készülékeket, amelyeknek köszönhetően a házimunkák igazi örömmé válnak. Minden eszközt, mielőtt elhagyná a gyárat, pontosan tesztelték a biztonság és a funkcionalitás szempontjából. Arra is törekszünk, hogy a Hansa termékekben a modern technológia mindig kéz a kézben járjon az egyedi dizájnnal.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat a készülék bekapcsolása előtt. Az abban található utasítások betartása megvédi Önt a helytelen használatától, és biztosítja a berendezés hosszú és megbízható működését. A készülék használatának biztonsági szabályainak ismerete lehetővé teszi a balesetek elkerülését is.

Az utasításokat meg kell őrizni és tárolni, hogy bármikor áttekinthesse őket. Minden szükséges információt tartalmaznak, amelyeknek köszönhetően a Hansa berendezések használata egyszerű és kellemes lesz. Javasoljuk továbbá, hogy ismerkedjen meg az általunk kínált többi felszereléssel is.

Kellemes használatot kívánunk,



Mielőtt csatlakoztatná a mosogatógépet a konnektorhoz, és megkezdene a műveleteket, figyelmesen olvassa el a szervizelési és telepítési utasításokat. Az ebben az útmutatóban található utasítások segítenek elkerülni a sérülések és anyagi károk kockázatát. A mosogatógép dokumentumait biztonságos helyen kell tartani a helyes használat érdekében, és arra az esetre, ha konzultálnia kell bizonyos problémák miatt, amelyek a használat során felmerülnek.

ALAPVETŐ INFORMÁCIÓK

Ez a szervizelési útmutató különböző eszközökhöz készült, és előfordulhat, hogy a benne leírt funkciók némelyike nem vonatkozik az Ön készülékeire.

A GYÁRTÓ NYILATKOZATA

A gyártó jelenlétével kijelenti, hogy a termék megfelel az alább említett európai irányelvek alapvető követelményeinek:

- Kisfeszültségű 2014/35/EU irányelv,
- Az elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv

2014/30/EU,

- A környezettudatos tervezésről szóló 2009/125/EU
- irányelv, a RoHS-irányelvek 2011/65/EU,

Emiatt a terméket megjelölték, CE és kiállították a megfelelőségi nyilatkozatot, amelyet bemutattak a piaci szabályozó hatóságoknak.

A telepítés megkezdése előtt	Ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e meg szállítás közben. Soha ne használja vagy telepítse a sérült készüléket. Ha nem biztos valamiben, forduljon az eladóhoz.
Az első használat előtt.	Megjegyzések a telepítéshez (folytatás).
	A földelést szakképzett villanyszerelővel szereltesse fel.
	A gyártó nem vállal felelősséget a földelő rendszerrel nem rendelkező készülék használatából eredő károkért.
	A készülék bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a gyártótáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi tápegység adatainak.
	A telepítés során a mosogatógépet le kell választani az áramforrásról.
	Mindig csak a készülékhez mellékelt eredeti csatlakozót használja.

Ne csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez a hosszabbító kábellel. A hosszabbító kábel használata nem teljesen biztonságos (pl. a hosszabbító kábel túlmelegedhet).

Az eszköz telepítése után meg kell győződnie arról, hogy szabadon hozzáfér a csatlakozóhoz.

Az első használat előtt.

Ezt a berendezést 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent mozgásképességű, szellemi mozgásképességű személyek, valamint olyan személyek használhatják, akik nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel a berendezéssel kapcsolatban, felügyeletet vagy utasítást kapnak a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan, és megértik a kapcsolódó kockázatokat. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Felügyelet nélküli

	gyermeket nem szabad bevonni a berendezés tisztításába és karbantartásába.
	3 év alatti gyermekek csak akkor közelíthetik meg a készüléket, ha állandó felügyelet alatt állnak.
	Ne engedje, hogy gyerekek játszanak ezzel a készülékkel.
Gyermekbiztonság	

A mosogatógépekhez használt mosószerek maró hatásúak lehetnek a szemre, a szájra és a torokra. Olvassa el figyelmesen a mosószergyártók által a csomagoláson elhelyezett biztonsági megjegyzéseket.

Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül, amikor a készülék nyitva van. Belsejében mosószerek nyomai lehetnek.

Gyermekbiztonság

A mosogatógépben lévő víz nem iható. Sérülésveszély a maró hatású vegyszerek miatt.

Ha működés közben kinyitja a készülék ajtaját, nagyon óvatosnak kell lennie, mert a benne lévő víz nagyon forró.

A sérülések elkerülése érdekében mindig helyezzen hosszú, éles tárgyakat (pl. villákat, késeket) az evőeszközkosárba hegyével lefelé vagy laposan a felső kosárba.

Napi szolgáltatás	A készüléket csak a házban használja a következő feladatokhoz: mosogatás.
	Ne használjon vegyi oldószereket a készülékben, mert robbanásveszély áll fenn.
	Ne üljön vagy álljon a nyitott ajtón, és ne helyezzen rá semmilyen tárgyat. A készülék felborulhat.
	Ne nyissa ki a készülék ajtaját, ha az működőképes. Forró vizet vagy gőzt szabadíthat fel.
	Ne hagyja nyitva az ajtót, mert ez veszélyt jelenthet.
	A háztartási mosogatógépben történő mosogatás általában kevesebb energiát és vizet használ fel a használati fázisban, mint a kézi mosás során.
Problémák felmerülése esetén	Kérje meg, hogy a készülék javítását és módosítását csak szakképzett szerviz végezze.

	Ha problémák merülnek fel, vagy munkát végeznek, húzza ki a készüléket az áramforrásból:
	Húzza ki a készüléket a dugó kihúzásával,
	Távolítsa el a biztosítékot
	Ne húzza meg a kábelt, hanem fogja meg a dugót Zárja el a vizet.
Ajánlások	Az energia- és víztakarékosság érdekében a mosogatógép betöltése előtt öblítse le az edényeket az ételmaradékoktól. Csak akkor kapcsolja be a mosogatógépet, ha megtelt.
	Ne tegyen ételmaradékokat tartalmazó edényeket a gépbe.
	Csak akkor használja az előmosási programot, ha valóban szüksége van rá.
	A tányérokat, poharakat és csészéket fejjel lefelé kell elhelyezni az autóban.
	Ne tegyen a mosogatógépbe olyan edényeket, amelyeket nem ilyen módon

mosogatnak, és ne terhelje túl a mosogatógépet.

A háztartási mosogatógép feltöltése a gyártó által megadott kapacitásra segít energiát és vizet megtakarítani.

Nem ajánlott az evőeszközöket kézzel előöblíteni, mivel ez megnövekedett víz- és energiafogyasztáshoz vezet.

**Mosogatógépben
mosható edények**

nem

Hamutartók,
gyertyamaradványok,
tisztítópaszták, festékek,
vegyszerek, vasötvözetek;

Villa, kanál és kés fa nyellel,
szarvból, elefántcsontból vagy
gyöngyházból; forrasztott
elemek, csiszolóanyagokkal,
savakkal vagy lúgokkal
szennyezett tárgyak

Műanyag edények, amelyek
nem ellenállnak a magas

hőmérsékletnek, réz- vagy óntartályok,

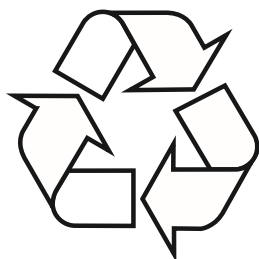
Alumínium és ezüst tárgyak (elszíneződhetnek, mattíthatók).

Bizonyos típusú üvegek, dekoratív nyomatokkal ellátott porcelánok, mert ezek a dekorációk még az első mosás után is eltűnhetnek, néhány kristály, mert egy idő után elveszíthetik átlátszóságukat, ragasztott evőeszközök, amelyek nem ellenállnak a magas hőmérsékletnek, kristálypoharak ólom hozzáadásával, vágódeszkák, szintetikus szálakból készült tárgyak;

A nedvszívó tárgyak, például a szivacsok vagy a konyharuhák nem moshatók mosogatógépben.

A jövőben, mielőtt megvásárolna egy ilyen eszközt, mely edények alkalmasak a mosogatógépben történő mosásra.

KICSOMAGOLÁS

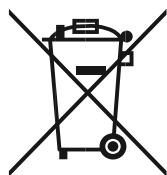


A készülék a szállítás teljes időtartama alatt védve van a sérülésektől. A készülék kicsomagolása után dobja ki a csomagolóelemeket, hogy ne károsítsa a környezetet. A

A Balaj nem károsítja a környezetet, 100%-ban újrahasznosítható és a megfelelő szimbólummal van ellátva.

Figyelem! A csomagolóanyagokat (polisztirol zacskók, polisztirol darabok stb.) kicsomagolás közben nem szabad gyermekektől elzárva hagyni.

KOPOTT ESZKÖZÖK ELTÁVOLÍTÁSA



Ez a készülék a 2012/19/EK európai irányelv szerint van megjelölve. Ez a jelölés arról tájékoztat, hogy ezt a berendezést a használat után nem lehet a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A kedvezményezett köteles a használt készüléket átadni azoknak, akik gondozzák. elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosításával. Az ezeket fogadó intézmények, beleértve az átvételi pontokat, az üzleteket és a helyi hatóságokat, megfelelő rendszert szerveznek a berendezések átadására. Az elektromos és elektronikus berendezések megfelelő kezelése biztosítja az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros következmények kiküszöbölését, amelyek a veszélyes anyagok jelenlétéből, valamint az ilyen típusú berendezések nem megfelelő tárolásából és feldolgozásából erednek.

ESZKÖZ TELEPÍTÉSE

ESZKÖZ ELHELYEZÉSE

A készülék elhelyezésének kiválasztásakor figyelembe kell vennie azokat a helyeket, ahol gond nélkül behelyezheti és kiveheti az edényeket a mosogatógépből.

Ne helyezze a készüléket olyan helyiségbe, ahol a hőmérséklet 0°C alá csökkenhet.

A telepítés megkezdése előtt csomagolja ki a készüléket a csomagoláson látható módon.

Egyik helyről a másikra történő mozgáskor ne fogja meg az ajtókészüléket vagy a kezelőpanelt.

A mosogatógép minden részében elegendő távolságot kell hagynia, hogy tisztítás közben szabadon hozzáférhessen.

Győződjön meg arról, hogy a vízellátó tömlő vagy a vízkimeneti tömlő nem zúzódtott össze a mosogatógép elhelyezése közben. Győződjön meg arról, hogy a készülék nem nyomja meg a tápkábelt.

A szintezést a mosogatógép állítható lábaival kell elvégezni. Ha a mosogatógép megfelelően van vízszintes, akkor nem okoz gondot az ajtó kinyitása és bezárása.

Ha a mosógép ajtaja nem záródik be megfelelően, ellenőrizze, hogy a készülék szilárdan van-e a padlón; ha nem, állítsa állítható lábakkal.

VÍZ CSATLAKOZÁS

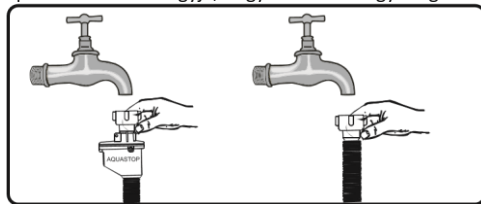
Győződjön meg arról, hogy a belső vízvezeték-rendszer alkalmas a mosogatógép felszerelésére. Ezenkívül ajánlott szűrőt felszerelni a lakás vagy ház vízcsatlakozásának bemenetére, hogy elkerülje a szennyeződések (homok, agyag, rozsa stb.) által okozott károkat, amelyeket időről időre a víz a hálózathoz vagy a belső vízberendezésből hoz; Ez megakadályozza a sárgulást és a lerakódások kialakulását is mosás után.

VÍZELLÁTÓ TÖMLŐ



Ne használja a régi vízellátó tömlőt. Használja a készülékhez mellékelt új vízellátó tömlőt. Csatlakoztatás előtt öblítse le vízzel. Csatlakoztassa a vízellátó tömlőt közvetlenül a vízellátó szelephez. A víznyomás a berendezésben nem lehet legalább 0,03 MPa, és legfeljebb 1 MPa. Ha a nyomás meghaladja az 1 MPa-t, akkor nyomáscsökkentő szelepet kell felszerelni. A csatlakozás után nyissa ki teljesen a szelepet, és ellenőrizze annak tömítettségét. Biztonsági okokból minden mosás után zárja el a vízcsapot.

FIGYELEM: Egyes mosogatógép-modellekben az Aquastop vízellátó rendszert használják. Az Aquastop rendszer használatakor veszélyes voltage előfordulhat. Ne szakítsa meg az Aquastop vízellátást. Ne hagyja, hogy elfordítsa vagy megcsavarja.



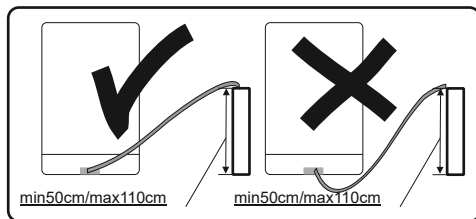
Figyelem!

Biztonsági okokból minden mosás után zárja el a csapot.

VÍZKIVEZETŐ TÖMLŐ

A vízleeresztő tömlő közvetlenül csatlakoztatható a vízleeresztő rendszerhez vagy a mosdó leeresztő kifolyójához. A vizet egy speciális tartó segítségével (ha van) közvetlenül a mosdókagylóba is lehet engedni,

ha a fogantyút a mosdó szélére akasztja. A csatlakozásnak legalább 50 cm magasságban és legfeljebb 110 cm magasságban kell lennie a padlótól mérve.



Ha a vízleeresztő tömlő hosszabb, mint 4 m, előfordulhat, hogy az edényeket nem lehet alaposan elmosni. A gyártó nem vállal felelősséget egy ilyen helyzetért.

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS

A földelt csatlakozót megfelelő térfogatú földelt elektromos aljzatba kell csatlakoztatnítage. Ha nincs földelés, kérjen szakképzett villanyszerelőt, hogy végezze el. Ha a készüléket földelő rendszer nélkül indítja el, a gyártó nem vállal felelősséget az esetlegesen bekövetkező károkért.



A belső telepítésnek 10-16 A-es biztosítékkal kell rendelkeznie.

A készüléket 220-240 V váltakozó feszültségű hálózati tápegységről kell táplálni. Ha a hálózati feszültség 110 V, akkor 110/220 V-os transzformátort kell felszerelni, amelynek teljesítménye 3000 W.

Ne csatlakoztassa a készüléket elhelyezés közben.



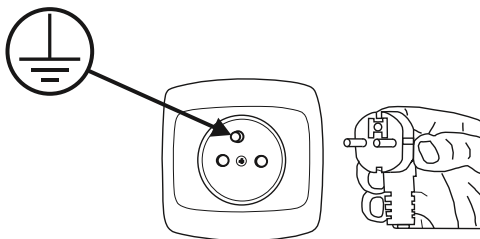
Mindig a készülékhez mellékelt aljzatot használja. A készülék bekapcsolása, ha alacsony feszültség van a hálózaton, a mosás minőségének romlásához és a készülék károsodásához vezethet.

A tápkábelt csak hivatalos szervizben vagy szakképzett villanyszerelő cserélheti ki. Ezeknek a szabályoknak a be nem tartása balesetekhez vezethet.

Biztonsági okokból minden mosás után ki kell húzni a dugót a konnektorból.

Annak érdekében, hogy ne okozzon áramütést, nedves kézzel nem szabad kihúzni a dugót a konnektorból.

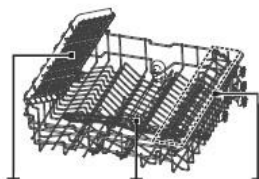
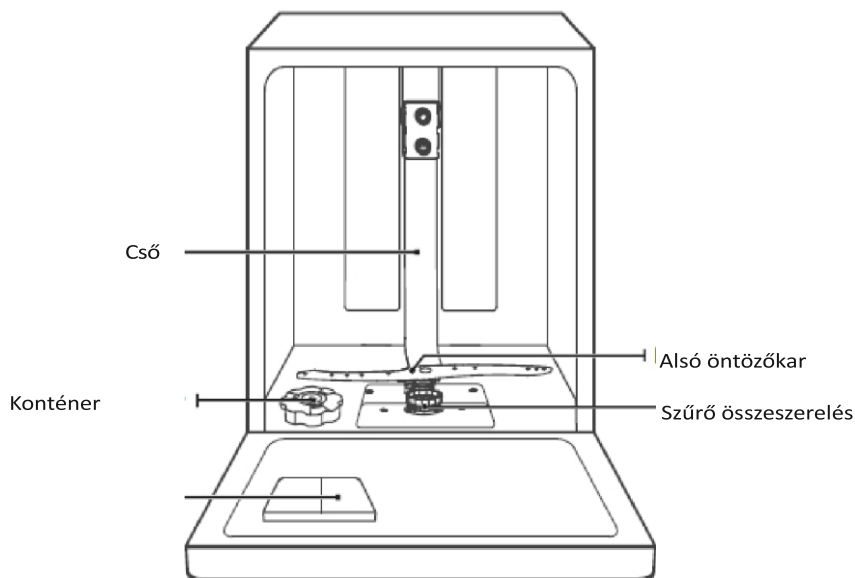
Húzza ki a készüléket az áramforrásból a dugó kihúzásával. Soha ne húzza a kábelt.



ISMERJE MEG PE-ESZKÖZÉT MELYIKET FOGJA HASZNÁLNI

ESZKÖZ LEÍRÁSA

Az alábbiakban felsoroljuk a készülék elemeit (1. ábra):
só



Kosár a támaszhoz- Felkar Kosár - Alsó kosár evőeszközök öntözéshez evőeszközök csészékhez

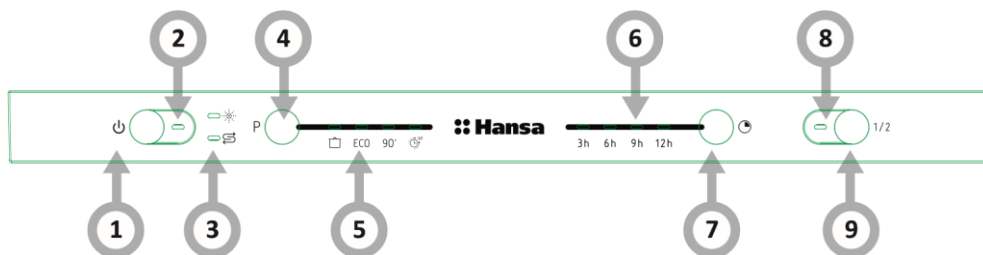
Felső kosár



FIGYELEM:

A képek csak tájékoztató jellegűek. Egyes modellek eltérhetnek egymástól.

AFIŞAJ ŞI PANOU DE CONTROL



1. Be/ki gomb: be- és kikapcsoláshoz.
2. Tápellátás jelző: jelzi, ha a készülék be van kapcsolva.
3. A polírozó oldat jelzője  jelzi, hogy a tartályban lévő mosószert fel kell tölteni. A hiányzó jelző  , hogy fel kell tölteni a tartályban lévő mosószert.
4. Programválasztó gomb: Nyomja meg a gombot a mosási program kiválasztásához.
5. Programválasztási jelző: a kiválasztott program jelzése.
6. Késleltetés jelzők: a késleltetési időt jelzi (3h/6h/9h/12h).
7. Késleltetés gomb: Nyomja meg a gombot a mosási ciklus megkezdésének késleltetéséhez.
8. Féltöltés funkció jelzője: azt jelzi, hogy a féltöltés funkció ki van választva.
9. Féltöltés gomb: Válassza ki a féltöltés funkciót.

**FIGYELEM:**

A képek csak tájékoztató jellegűek.

A KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE A MŰKÖDÉSHEZ

1

A mosogatógép első használata előtt

- A készülék bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a gyártótáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi tápegység adatainak.
- Távolítsa el minden csomagolóanyagot.
- Készítse elő a vízlágyító oldatot
- Töltse fel teljesen a tartályt, majd adjon hozzá körülbelül 1,5 kg speciális sót (mosogatógépben mosható) a sóadagolóhoz.
- Öntsük a polírozó oldatot a tartályba.

2

A vízlágyítás jelentése.

A megfelelő működéshez a mosogatógépnek lágyított vízre van szüksége (alacsony kalciumtartalmú). Ellenkező esetben vízkőnyomok maradnak az edényeken és a készülék belsejében lévő alkatrészekben.

Ez negatív hatással van a mosásra, szárításra és polírozásra. Amikor a víz áthalad a lágyító rendszeren, a víz keménységéért felelős ionokat eltávolítják, és a vizet lágyítják a lehető legjobb mosási minőség elérése érdekében. A tápvíz keménységétől függően a víz keménységéért felelős ionok gyorsan felhalmozódnak a lágyítórendszer belsejében. Ezért a lágyító rendszert frissíteni kell, hogy minden alkalommal ugyanolyan hatékonysággal működjön. Erre a célra sót használnak mosogatógépekhez.

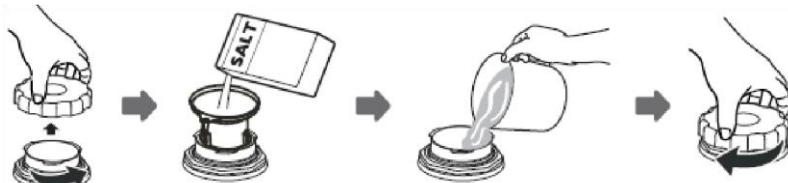
3

Só töltelék

Csak mosogatógéphez szánt lágyító sót használjon. Minden más típusú só, amelyet nem használnak, különösen az asztali só, a vízlágyító sérült. A só nem megfelelő használatából eredő károk esetén a gyártó nem vállal garanciát, és nem vállal felelősséget az okozott károkról.

A mosási program elindítása előtt töltsen fel sóval.

Ez megakadályozza, hogy sógranulátum vagy sós víz terjedjen a készülék aljára, ami korróziót okozhat.



1. Vegye ki az alsó kosarat a készülékből, és csavarja le a tartály fedelét.
2. Helyezze a töltőcsér végét (a készletbe) a lyukba, és tegyen kb. 1,5 kg sót.
3. Töltse fel a sótartályt vízzel. Normális, hogy kis mennyiségű víz szivárog a sótartályból.
4. A tartály feltöltése után zárja le a fedelet.
5. Miután megtöltötte az adagolót sóval, a jelzőfény kialszik.
6. A tartály sóval való feltöltése után azonnal indítsa el a mosási programot (ajánlott a rövid program elindítása). Ellenkező esetben a sós víz károsíthatja a szűrőket, a szivattyút és a készülék egyéb fontos elemeit. Ez nem tartalmazza a garanciát.

FIGYELEM:

A sótartályt fel kell tölteni, amikor a kezelőpanelen lévő sójelző () világít. A sóoldódási hőmérséklettől függően a sójelző az adagoló feltöltése után is világíthat.

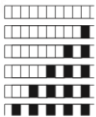


Csak kifejezetten mosogatógéphez készült sót használjon!

Ha nincs jelző a kezelőpanelen (egyres modelleknel), akkor a mosási ciklusok végrehajtott mennyiségei alapján megbecsülheti, hogy mikor töltheti fel az adagolót. Sótúlsordulás esetén indítsa el az áztatási programot vagy a rövid programot.

Tesztcsík

A mosogatógépben történő mosás hatékonysága a vízellátásban lévő víz keménységétől függ. Ezért a készülék olyan rendszerrel van felszerelve, amely csökkenti a tápvíz keménységét. A mosási hatékonyság növekszik, ha ez a rendszer megfelelően működik. A vízkeménységi szint ellenőrzéséhez vegye fel a kapcsolatot a helyi vízvezeték-irodával, vagy ellenőrizze a vízkeménység szintjét a tesztcsík segítségével (ha van).

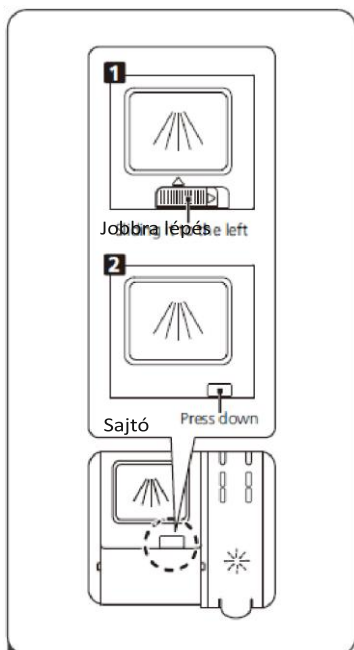
Deschideți ambalajul cu banda de testare.	Lăsați timp de un minut să se scurgă apa din robinet.	Țineți banda de testare sub jetul de apă de la robinet timp de 1 sec.	După aceea îndepărtați surplusul de apă prin scuturare.	Așteptați 1 min.	Setați duritatea apei în funcție de măsurile obținute. Nivelul 1 – lipsă calcar Nivelul 2 – conținut foarte mic de calcar Nivelul 3 – conținut mic de calcar Nivelul 4 – conținut mediu de calcar Nivelul 5 – conținut mai mare de calcar Nivelul 6 – conținut mare de calcar
	1 min. 	↓ 1 second 		 1 min.	 Level 1 – no calcium Level 2 – very small calcium content Level 3 – small calcium content Level 4 – medium calcium content Level 5 – high calcium content Level 6 – very high calcium content



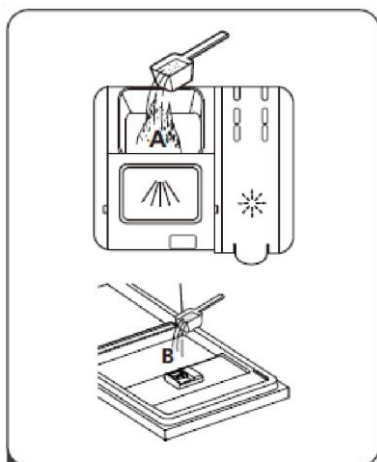
A mosószer-adagoló feltöltése

Nyissa ki a mosószer-adagoló fedelét a mosószer-adagoló megnyomásával, és oldja fel az eltömődést a rajzon látható módon. A szintjelzők a mosószer-adagoló belsejében találhatók. Ezekkel a jelzőkkel (vonalakkal) öntheti a megfelelő mennyiségű mosószert. Legfeljebb 30 g mosószer kerül az adagolóba

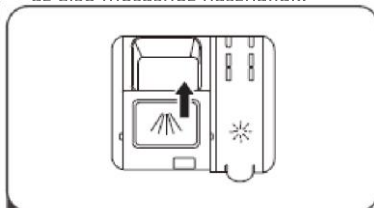
Nyissa ki a mosogatószer-csomagot, és töltsön fel az (A) jelig 25 cm³-t piszkos edények esetén, vagy 15 cm³-t kevésbé szennyezett edények esetén (B). Ha az edényeket hosszabb ideig nem mosogatták, vagy ha a mosogatógép feltöltése után száraz ételmaradékok keletkeztek, öntsön (a) 5 cm³ mosószer-rekeszt és mosogatógépet. Az edények szennyezettségétől és a víz keménységétől függően előfordulhat, hogy nagyobb mennyiségű mosószert kell hozzáadnia.



1. Nyissa ki a fedelet és mozgassa a szabadon bocsátás.
to the actual position.
2. Open the cap by pressing down the release catch.



2. Töltse fel a mosószert-ekeszt (A) mosáshoz alapvető.
Add detergent into the larger cavity (A) for the main wash cycle.
For better cleaning result, especially if you have very dirty items, pour a small amount of detergent into the pre-wash cavity (B). The additional detergent will activate during the pre-wash phase.



3. Zárja le a fedelet előrehaladva és nyomja.
Close the cap by moving it forward and then pressing it down.



Felhívjuk figyelmét, hogy a vízben lévő szennyeződés mértékétől függően a beállítás eltérő lehet.

Be kell tartania a gyártó ajánlásait, amelyek a mosószert csomagolásán találhatók.

Többkomponensű mosószerek (pl. "2 az 1-ben", "3 az 1-ben" stb.)

3 típusú mosószert létezik:

1. foszfát és klórtartalmú
2. foszfát- és klórmentes
3. amelyek nem tartalmaznak sem foszfátot, sem klórt.

A legújabb tabletták általában nem tartalmaznak foszfátot. Mivel a foszfátok vízlágyító tulajdonságokkal rendelkeznek, ajánlott sót adni a tartályba, még akkor is, ha a víz keménysége csak 6°dH. Ahol kemény víz van, foszfátmentes mosószer használata esetén fehér nyomok maradnak az edényeken és a poharakon.

Ezt elkerülheti a mosószer mennyiségének növelésével. A klórmentes mosószerek alacsonyabb fehéritő tulajdonságokkal rendelkeznek. Lehetséges, hogy a színes foltokat nem távolítják el. Ki kell választania azt a programot, amely magasabb hőmérsékleten működik. Általánosságban elmondható, hogy a többkomponensű mosószerek használata csak bizonyos körülmények között érhet el megfelelő eredményt. Az ilyen mosószerek rögzített mennyiségben tartalmaznak polírozó oldatot és/vagy sót. Többkomponensű tabletták használata esetén azonban ajánlott regeneráló só használata.

7

Mire kell figyelni az ilyen termékek használatakor:

- Mindig ellenőrizze a használt mosószer összetevőit, és azt, hogy többkomponensű termékről van-e szó.
- Ellenőrizze, hogy a használt mosószer megfelel-e annak a hálózathoz, amelyhez a mosógatógép csatlakozik.
- Kövesse a termék csomagolásán található utasításokat
- Ha a mosószer tabletták formájában van, soha ne tegye az evőeszköz tárájába. A tablettákat mindig az adagolóban lévő mosószer-tartályba helyezze.
- Ezeknek a megoldásoknak a használata csak bizonyos típusú alkalmazások esetében ad jó eredményeket. Az ilyen típusú mosószer használatakor vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, és kérjen információt a megfelelő használati feltételekről.
- Ha az ilyen típusú mosószerek használatának feltételei és a mosógatógép beállításai megfelelőek, akkor sót és polírozó oldatot takarít meg.
- Ha a "2 az 1-ben" vagy "3 az 1-ben" mosószerek használata nem kielégítő (ha vízkő és víz nyomait észleli az edényeken), forduljon a mosószer gyártójához.
A mosógatógép garanciája nem terjed ki a többkomponensű mosószerek használatából eredő igényekre.



Ajánlott adagolás: A többkomponensű mosószerek használatával a legjobb eredmény elérése érdekében adjon sót és polírozó oldatot a mosógatógéphez, és állítsa a víz és a polírozó oldat keménységét a legalacsonyabb értékre.

A különböző gyártók mosószer-tablettáinak oldódása eltérő lehet, figyelembe véve a hőmérsékletet és az időt. Ezért nem ajánlott tabletták mosószereket használni rövid programok esetén. Rövid programokhoz porított mosószerek használata javasolt.



A mosószereket mindig hűvös, száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja. Töltse fel az adagolót mosószerrel közvetlenül a készülék bekapcsolása előtt.

Figyelmeztetés: Ha a többkomponensű mosószer használata során olyan problémák merülnek fel, amelyek korábban nem fordultak elő, forduljon közvetlenül a mosószer gyártójához.

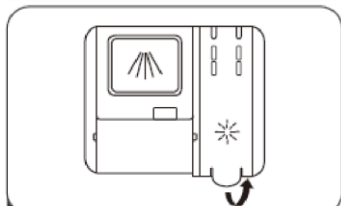
Ne használjon többkomponensű mosószereket:

- Tölts fel az adagolókat sóval és polírozó oldattal.
- Állítsa a víz keménységét a legmagasabb szintre (6), és kapcsolja be a mosogatógépet üresen.
- Állítsa be a víz keménységét.
- Állítsa be a megfelelő polírozó oldatot.

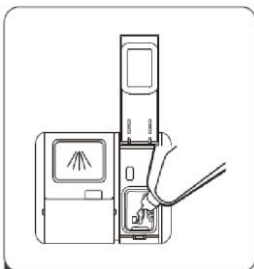
8

A polírozó oldat adagolójának feltöltése és a beállítások kiválasztása.

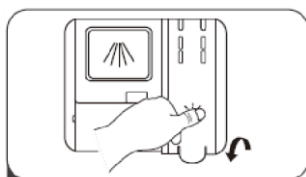
A polírozó oldatot a fehér vízcspek, vízkőfoltok, az edényeken megjelenő fehér csíkok képződésének megakadályozására, valamint a szárítási folyamat javítására használják. Az állításokkal ellentétben nemcsak edények polírozására, hanem szárítására is használják. Emiatt ügyelni kell annak megállapítására, hogy van-e elegendő polírozó oldat az adagolóban a mosogatógépekben való használatra.



1 Távolítsa el az adagoló kupakját a fogantyú felemelése.



2 Öntsük a derítőt a derítőtálcába.
Beigazítás: ne töltse túl a derítőtálcát.
Ne töltse túl.



3 Zárja le a fedeleket.

Az öblítőszer-tartály beállítása

A korlátozott öblítőszerrel történő jobb szárítási teljesítmény elérése érdekében a mosogatógépet úgy tervezték, hogy szabályozza a felhasználói fogyasztást. Kövesse az alábbi lépéseket.

1. Nyissa ki az ajtót, kapcsolja be a készüléket.
2. Az 1. lépéstől számított 60 másodpercen belül nyomja meg a Program gombot több mint 5 másodpercig, majd nyomja meg a Késleltetés gombot a beállított mintába való belépéshez, az öblítőszer jelzése 1 Hz-es frekvencián villog.

3. Nyomja meg a Program gombot a megfelelő készlet kiválasztásához szokásainak megfelelően. használat esetén a készletek a következő sorrendben változnak: D1-> D2-> D3-> D4-> D5-> D1. Minél nagyobb a szám, annál több öblítőszeret használ a mosogatógép.

4. 5 másodpercen belül nincs művelet, vagy nyomja meg a bekapcsológombot a beállítás befejezéséhez és a beállítási módból való kilépéshez.



Figyelmeztetés: Csak háztartási mosógépekhez szánt polírozó oldatokat használjon. A töltés során kiömlött polírozó oldat maradványai gazdag hab képződéséhez vezetnek, és rosszabb mosási minőséghez vezetnek, ezért az oldatot ruhával kell törölni.

Vízkeménységi táblázat

Vízkeménység	Német fokok dH	Francia dF osztályok	Angol fokozatok dE	Keménységi szint index	Sófogyasztás (g/ciklus)
1	0 ~ 5	0 ~ 9	0 ~ 6	H1 gyors	0
2	6-11	10-20	7-14	H2 90'	9
3	12-17	21-30	15-21	H3 90' Rapid	12
4	18-22	31-40	22-28	H4 Eco	20
5	23-34	41-60	29-42	H5 Eco; Gyors	30
6	35-55	61-98	43-69	H6 Eco; 90'	60

Ha a vízkeménység magasabb, mint a fenti táblázatban feltüntetett maximális értékek, vagy ha a kútból származó vizet fog használni, akkor ajánlott szűrőket és vízkezelő eszközöket használni.

VIGYÁZAT: A készülék gyártási beállításai a 3. szintű vízkeménységhez igazodnak.

Nyissa ki a Bekapcsolási eszköz ajtaját;

a következő beállítások lehetségesek: H1->H2->H3->H4>H5->H6;

A mosogatógép csatlakoztatásától számított 60 másodpercen belül nyomja meg és tartsa lenyomva a Program gombot több mint 5 másodpercig.

A beállítások befejezéséhez nyomja meg a bekapcsológombot.

Mosószer kopás

Nyomja meg a Program gombot a helyi körülményeknek megfelelő beállítás kiválasztásához. Van

Használjon mosószer háztartási mosogatógépekhez. A piacon por mosószer, gél és tableta található, amelyeket háztartási mosogatógépekhez használnak.

A mosogatószer a mosogatógép beindítása előtt be kell helyezni az adagolóba. A mosószereket hűvös, száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja.

Ne töltse túl a mosószer-adagolót; Ellenkező esetben nyomok jelenhetnek meg a poharakon, és a mosószer nem oldódik fel.

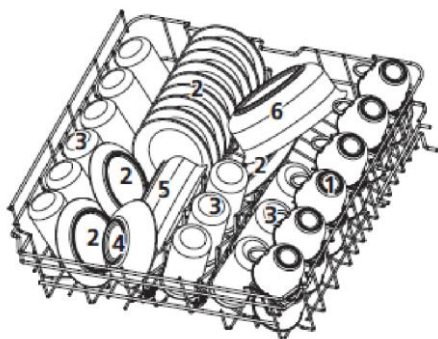
Ha további információt szeretne a mosószerről, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

A MOSOGATÓGÉP BETÖLTÉSE EDÉNYEKKEL

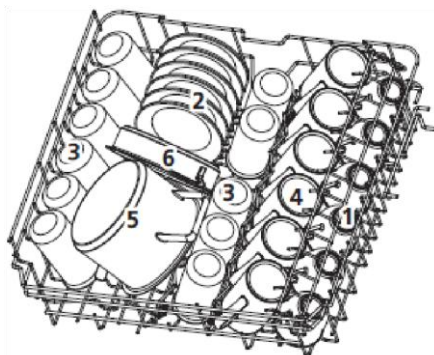
1

Felső kosár

A felső kosarat kényesebb edények, például palackok, csészek, tányérok stb. mosására tervezték. A felső kosárba helyezett edényeknek alacsonyabb szennyezettségűnek kell lenniük az alsó kosárban. Ezenkívül hosszú villák, kések és kanalak vízszintesen elhelyezhetők a polcokon, hogy ne akadályozzák az öntözőkar forgását.



EN 50242

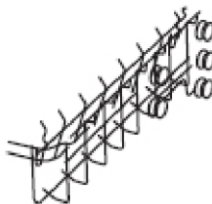
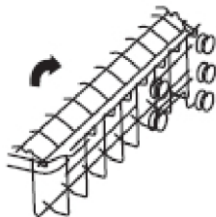


EN 60436

2

A polcok összecusukása csészékhez/csészékhez

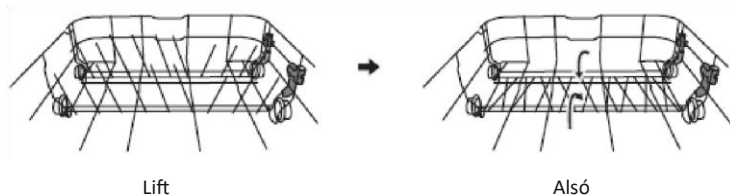
Ezeknek a polcoknak köszönhetően a felső kosár kapacitása növelhető. Poharakat és bögréket helyezhet a polcokra. Ha több helyet szeretne biztosítani a kosárban a magasabb tárgyak számára, emelje fel a pohártartót. A polcra ezután magasabbra teheti a poharakat. Ha nem szükséges, eltávolíthatja is.



3

A kosártartók összecusukása

A támaszok a lemezek tartására szolgálnak. Összecusukható, így több hely marad a nagy edényeimnek.



Lift

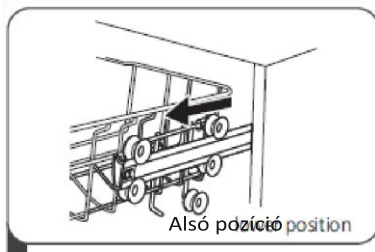
Alsó

4

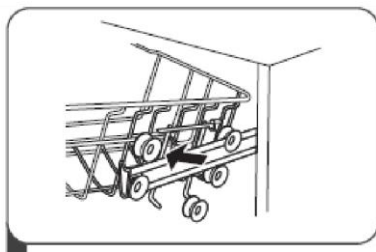
Kosárhasználat jelző:

Az 1. típusú felső kosár beállítása:

A felső kosár magassága könnyen állítható, így könnyen illeszkedik a felső és az alsó kosárba. A kosár magasságának beállításához:



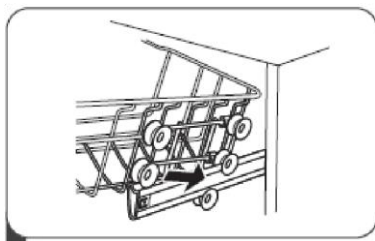
1



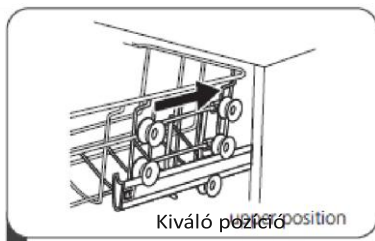
2

1. Távolítsa el a felső kosarat.

2. Vegye ki az alsó kosarat.



3

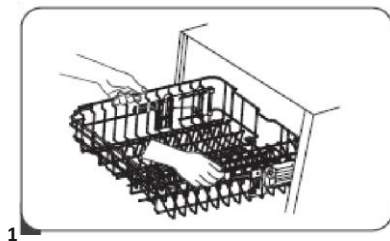


4

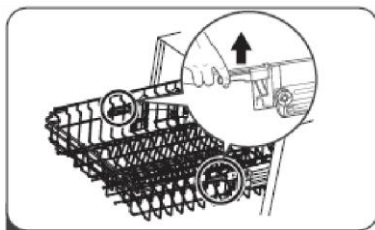
3. A kosár rögzítése a felső vagy az alsó görgőre.

4. Vegye ki a felső kosarat.

2. típus:



1



2

1. A kosár felső helyzetbe emeléséhez emelje fel mindkét oldalát, amíg azonos magasságba nem kerül.

Győződjön meg arról, hogy biztonságosan rögzítve van a sínhez.

2. A kosár elengedéséhez öntözze le a fogantyút, és engedje el.

5

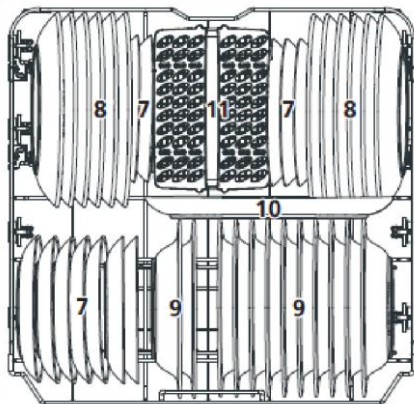
Alsó kosár

Az alsó kosárba tegyen táányérok, tálakat, edényeket stb. Ügyeljen arra, hogy az alsó kosárban lévő edények ne takarják el az öntözőkart, és szabadon foroghasson. A kosárba nagy és nehezebben mosható edényeket kell elhelyezni, például edényeket, serpenyőket, fedeleket stb.

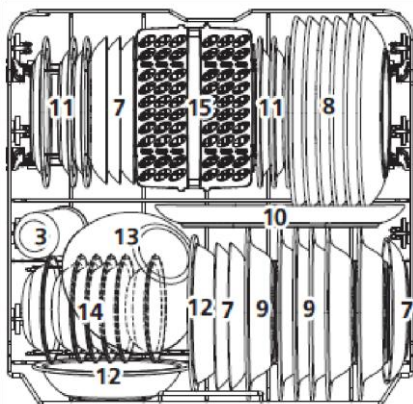
Az edényeket alulról felfelé kell elhelyezni, hogy ne gyűljön össze víz az edényekben.



Az edényeket úgy kell elhelyezni, hogy ne takarják el a
Öntözés.



EN 50242



EN 60436

Normál töltési és teszteredmények:**Kapacitás:**

Felső és alsó kosár: 12 asztalkészlet. A felső kosarat felső helyzetbe kell állítani A csészéket a polcokra kell helyezni

Mosószer/polírozó oldat

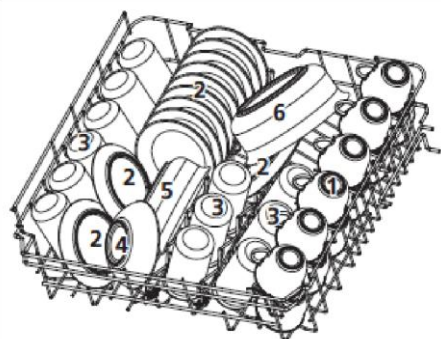
5+30g, az EN 50242, IEC 436 (nemzetközi szabványok) szerint / az adagoló beállítása polírozó oldattal: max

Teszt program

ECO, az EN 50242 szabvány szerint (nemzetközi szabványok)

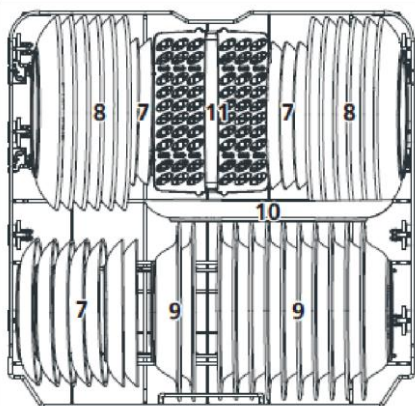
Felső kosár

Szám	Hajók
1	Csésze
2	Lemezek
3	Szemüveg
4	Kis tálak
5	Közepes méretű tálak
6	Nagy tálak
7	Desszert tányérok
8	Ebédli tányérok
9	Mély lemezek
10	Ovális felső
11	Evőeszközkosár

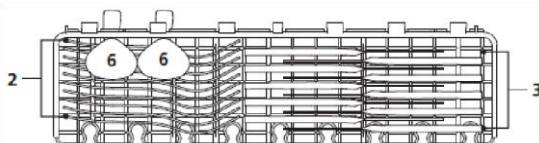


Alsó kosár

Az EN
50242



evőeszköztartó



szabvány szerinti vizsgálatokhoz szükséges információk.

Kapacitás - 12 standard edénykészlet

A felső kosár beállítása - alsó helyzet

Program - ECO

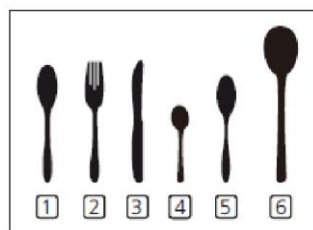
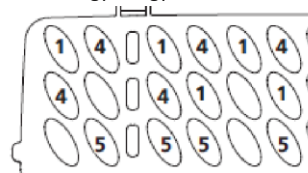
A polírozó oldat mennyiségének beállítása -
Max

A vízkeménység-szabályozó beállítása - H3

Evőeszközkosár

Az evőeszközöket az evőeszközkosárba, egymástól elkülönítve, megfelelő helyzetben kell elhelyezni, hogy ne fedjék át egymást, mivel a mosás hatása nem kívánatos lehet. A legmagasabb mosási minőség elérése

érdekében az evőeszközöket a kosárba kell helyezni, és ügyelni kell arra, hogy: ne fedjék át egymást, és középen hosszú tárgyak legyenek.



Szám	Evőeszköz
1	Evőkanál leves
2	Villa
3	Kés
4	Teáskanál
5	Desszert teáskanál
6	Tálalókanalak
7	Kiszolgáló villák
8	Kanál szószokhoz

Normál töltési és teszteredmények:**Kapacitás:**

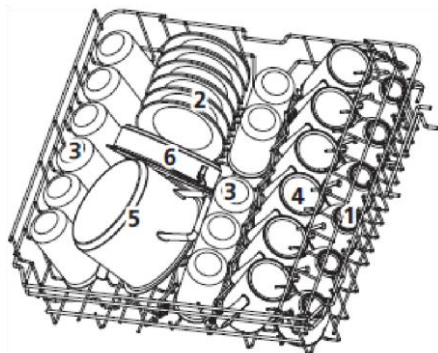
Felső és alsó kosár: 12 asztalkészlet. A felső kosarat felső helyzetbe kell állítani A csészéket a polcokra kell helyezni

Mosószer/polírozó oldat

4+20g, az EN 60436 (nemzetközi szabványok) szerint / az adagoló beállítása polírozó oldattal: max

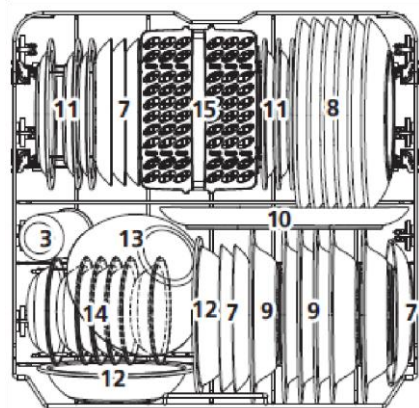
Teszt program

ECO, az EN 60436 szabvány szerint (nemzetközi szabványok)

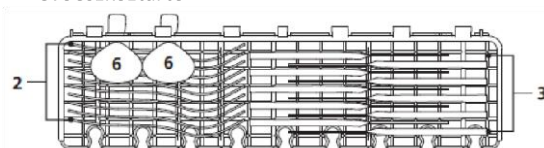
Felső kosár

1. Csésze
2. Csésze
3. Kis edény
4. Sütőedény
5. Lemezek
6. Üveg
7. Desszert tányérok
8. Vacsora tányérok
9. Leves tányérok
10. Ovális felső
11. Melamin desszert tányérok
12. Melamin tálak
13. Üveg tál

14. Desszert tálak

Alsó kosár

15. Evőeszköztartó

evőeszköztartó

Információk az EN 60436 szabvány szerinti vizsgálathoz.

Kapacitás - 12 standard edénykészlet

A felső kosár beállítása - alsó helyzet

Program - ECO

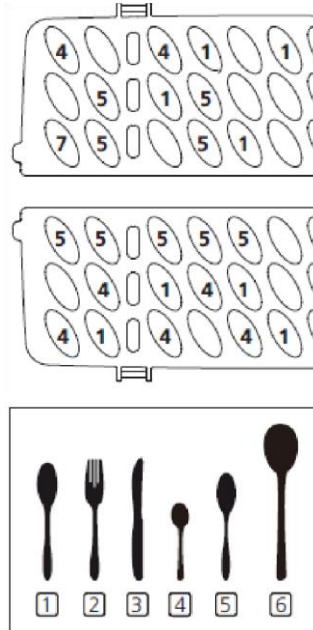
A polírozó oldat mennyiségének beállítása -

Max

A vízkeménység-szabályozó beállítása - H3

Evőeszközkosár

Az evőeszközöket az evőeszközkosárba, egymástól elkülönítve, megfelelő helyzetben kell elhelyezni, hogy ne fedjék át egymást, mivel a mosás hatása nem kívánatos lehet. A legmagasabb mosási minőség elérése érdekében az evőeszközöket a kosárba kell helyezni, és ügyelni kell arra, hogy: ne fedjék át egymást, és középen hosszú tárgyak legyenek.



Szám	Evőeszköz
1	Evőkanál leves
2	Villa
3	Kés
4	Teáskanál
5	Desszert teáskanál
6	Tálalókanalak
7	Kiszolgáló villák
8	Kanál szószkokhoz

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA ÉS A PROGRAM KIVÁLASZTÁSA

1

Kapcsolja be a készüléket

1. Vegye ki az alsó és a felső kosarat, rendezze el az edényeket, majd tegye a mosogatógépbe. Javasoljuk, hogy először az alsó kosarat, majd a felsőt töltsze meg.
2. Öntse/töltsze fel mosószerrel.
3. Dugja be a dugót a konnektorba. A kínálatra vonatkozó adatok a terméklapon találhatóak. Győződjön meg arról, hogy a vízellátás be van kapcsolva, és maximális nyomásra van állítva.

4. Nyissa ki az ajtót, és nyomja meg a bekapcsológombot.
5. Válassza ki a programot, a program LED világít a kijelzőn. Csukja be az ajtót. A mosógép bekapcsol.

2

Menetrend változása

A bekapcsolt mosási ciklus csak akkor módosítható, ha rövid ideig tart. Ellenkező esetben a mosószer feloldódik a vízben, és a víz eltávolítható. Ebben az esetben újra kell töltenie a mosószer-adagolót, és előlről kell indítania a mosási programot. A mosogatógép alaphelyzetbe állításához kövesse az alábbi utasításokat:

1. Óvatosan nyissa ki az ajtót a mosási program leállításához. Miután a vízpermetező karok leállnak, teljesen kinyithatja az ajtót.
2. Nyomja meg a Program gombot több mint 3 másodpercig. A gép készenléti üzemmódba kapcsol.
3. Most módosíthatja a programot a kiválasztottra.

3

Ételek hozzáadása a program során:

Ezenkívül az edények bármikor hozzáadhatók a mosószer-adagoló kinyitása előtt. Ebben az esetben kövesse az alábbi utasításokat:

1. Nyomja meg a gombot a mosási program leállításához.
2. Várjon 5 másodpercet, és nyissa ki az ajtót.
3. Hozzáadjuk az edényeket.
4. Csukja be az ajtót.
5. Nyomja meg a Be/Ki gombot, és 10 másodperc múlva - a mosogatógép bekapcsol.



FIGYELMEZTETÉS:

Mosás közben veszélyes kinyitni az ajtót, mert a forró víz égési sérüléseket okozhat.

4

A mosási ciklus befejezése után

Kapcsolja ki a készüléket a bekapcsológommbal, húzza ki a vízellátást és nyissa ki a mosogatógép ajtaját. Várjon néhány perctet, mielőtt kipakolja a mosogatógépet, hogy ne vegye ki az edényeket és az evőeszközöket, amikor azok még forróak és megrepedhetnek. Az edények szárazabbak lesznek, amikor kihűlnek.

Kapcsolja ki a mosogatógépet.

A program csak akkor ért véget, ha a mosási program diódája világít, de nem villog.

1. Kapcsolja ki a mosogatógépet a be-/kikapcsoló gomb megnyomásával.

2. Zárja el a vízellátó csapot!

Óvatosan nyissa ki az ajtót.

A forró ételek érzékenyek az ütésre. Ezért, mielőtt eltávolítaná őket a készülékből, hagynia kell őket lehűlni kb. 15 perc.

Nyissa ki a mosogatógép ajtaját, hagyja nyitva és várjon néhány percet, mielőtt eltávolítja az edényeket. Így az edények hidegebbek és szárazabbak lesznek.

Vegye ki az edényeket a mosogatógépből.

Az a tény, hogy a mosogatógép belül nedves, normális jelenség.

Töltse le az alsó kosarat, majd a felsőt. Az edények eltávolításának ez a módja megakadályozza, hogy a víz az alsó kosárból az alsó kosárban lévő edényekre folyjon.

1

Belső felületek tisztítása

Ajtó és ajtótömítés

Az élelmiszer-hulladékok eltávolításához tisztítsa meg az ajtókárpitot hirdetésselamp puha ruhával. Ha edényeket tesz a mosogatógépbe, ételmaradékok és gyümölcslevelek csöpöghetnek a gép ajtajának oldalára. Ezek a felületek kívül esnek az autótértől és a karok vizétől, amelyek nem érik el. Az ajtó bezárása előtt minden szennyeződést le kell törölni.

Vezérlőpult

A kezelőpanelt CSAK puha, damp ruhával törölje le.



FIGYELMEZTETÉS

Annak megakadályozása érdekében, hogy víz kerüljön az ajtózárho és az elektromos elemekbe, ne használjon permetező tisztítószeret.

Soha ne használjon súroló vagy éles tisztítószeret a külső felületeken. Egyes papírtörölkő karcolásnyomokat vagy nyomokat is hagyhatnak a felületen.

2

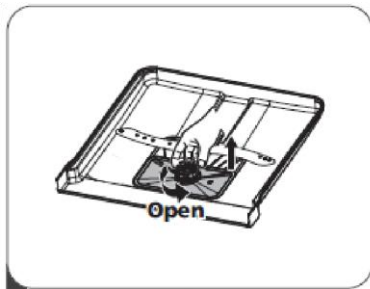
Belső felület tisztítása Szűrőrendszer

A mosogatógép alján található szűrőtisztító rendszer visszatartja a szennyeződések nagy részét a mosási ciklusban. Ezek a szennyeződések a szűrők eltömődését okozhatják. Rendszeresen ellenőrizze a szűrők állapotát, és szükség esetén tisztítsa meg őket működés közben. A szűrők tisztítását az alábbiak szerint kell elvégezni.

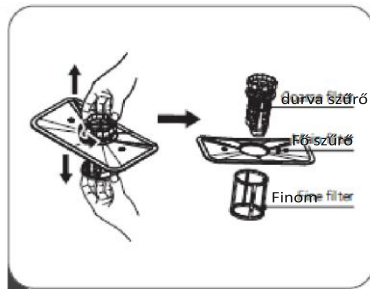


FIGYELEM:

A képek csak tájékoztató jellegűek. Egyes pod-modellek más szűrőrendszerrel és öntözőkarok.



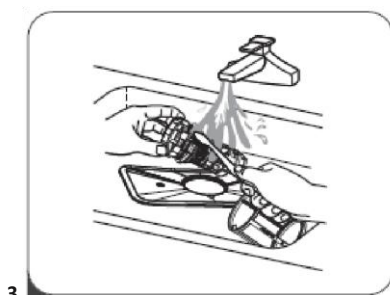
1



2

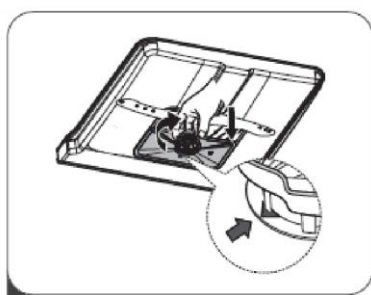
1. Fogja meg a durva szűrőt, és fordítsa balra a csavaráshoz. Emelje fel a szűrőt, és vegye ki a mosogatógépből.

2. A finomszűrő eltávolítható a szűrőegység aljáról. A durva szűrő a szélek húzásával és fogva leválasztható a főszűrőről.



3

3. A nagyobb törmelékét folyó víz alatt mossuk. Tisztítsa meg pontosan a szűrőt a tiszta, puha kefével.



4

4. Helyezze a szűrőket fordított sorrendbe, tegye fel a szűrőbetétet, és fordítsa jobbra a nyíl szerint.



FIGYELMEZTETÉS

Ne húzza meg túl erősen a szűrőket. Óvatosan helyezze a szűrőket a helyére és rögzítse őket. Ellenkező esetben szennyeződések kerülhetnek a mosógép rendszerébe és eltömődést okozhatnak.

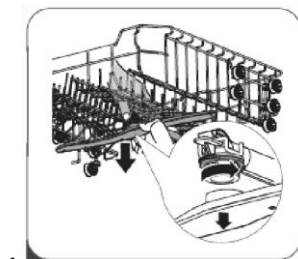
Soha ne indítsa el a mosogatógépet szűrő nélkül. A nem megfelelő szűrőcsere csökkentheti a készülék teljesítményét, és károsíthatja az edényeket és az edényeket.

3

Öntözőkarok

Az öntözőkarok rendszeres tisztítása szükséges, mivel a kemény víz eltömítheti az öntözőlyukakat és csapágait.

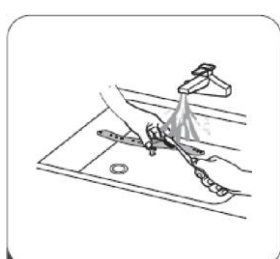
Az öntözőkarok tisztítása:



1



2



3

1. A felső öntözőkar eltávolításához tartsa a helyén az anyát, és fordítsa el a kart balra.

2. Az alsó öntözőkar eltávolításához húzza felfelé a felkart.

3. Mossa le az öntözőkarokat puha kefével meleg szappanos vízben. Öblítse le a karokat, és illesse be a készülékbe.

4

A mosogatógép tisztítása

A lábujj Imotriva védelme

Télen óvja a mosogatógépet a fagytól. Minden mosás után:

1. Húzza ki a tápegységet a mosogatógépből
2. Kapcsolja ki a vízellátást, és válassza le a leeresztő csövet a vízszelepről.3. Engedje ki a vizet a leeresztő csőből és a vízszelepből. (A fazékba gyűlendő víz
4. Csatlakoztassa újra a vízellátó csövet a vízcsaphoz.
5. Távolítsa el a szűrőt, és a szivaccsal gyűjtse össze a vizet a mosógép alján.

Minden mosás után

Minden mosás után zárja le a készülék vízkörét, és hagyja kissé nyitva az ajtót, hogy a nedvesség és a szag ne szoruljon be.

Dugja ki a dugót a konnektorból

Tisztítás és karbantartás előtt mindig húzza ki a dugót a konnektorból.

Ne használjon oldószereket és súroló hatású tisztítószereket

Ne használjon oldószert vagy súroló hatású tisztítóoldatot a mosógép külső és gumi elemeinek tisztításához. Csak ruhát és meleg szappanos vizet használjon. A belső foltok elkerülése érdekében használjon nedves ruhát vízzel és kevés ecettel vagy kifejezetten mosogatógéphez tervezett tisztítóoldattal.

Ha a mosógépet hosszabb ideig nem használja

Javasoljuk, hogy üresen indítsa el a mosási programot a mosógépben, majd húzza ki a dugót a konnektorból, kapcsolja ki a vízellátást, és hagyja kissé nyitva a készülék ajtaját. Ez biztosítja a tömítéseket és megakadályozza a szagok kialakulását a készülékben.

A készülék szállítása

Ha a gépet mozgatni kell, törekednünk kell arra, hogy függőleges helyzetben tartsuk. Feltétlenül szükséges a készüléket a hátsó falra helyezni.

HIBAKÓD ÉS HOGYAN KELL ELJÁRNI SÉRÜLÉS ESETÉN

Hiba esetén a mosógép megjeleníti a problémát azonosító hibakódokat:

HIBAKÓD	A HIBA LEÍRÁSA	MŰVELET
Gyors program jelző	Hosszabb víztöltési idő	A szelep zárva van, a vízellátó nyílás eltömődött, vagy a víznyomás túl alacsony.
A 90'-es programjelző gyorsan villog	A kívánt hőmérsékletet nem érték el.	A fűtőelem meghibásodása.

Programjelző ÖKO	Túlterhel.	A mosogatógép egyik eleme nem légmentes.
Az ECO program jelzőfénye gyorsan villog; Intenzív	A kommunikáció megszakadása A fő NYÁK a kijelző NYÁK-val.	Nyissa ki az áramkört, vagy szakítsa meg a vezetékeket a kommunikációhoz.

FIGYELMEZTETÉS:

Túltöltés esetén a szerviz felhívása előtt el kell zárnia a fő vízcsapot.

Túltöltés vagy minimális szivárgás esetén víz van az alsó tálcában, a mosogatógép beindítása előtt vizet kell önteni.

Probléma	Valószínű ok	Település
A mosógép nem kapcsol be	A mosógép nem kapcsol be	A mosogatógép ajtaja nyitva van; be kell csuknia az ajtót.
	A készülék nincs csatlakoztatva az áramforráshoz. Kiválasztott funkció Indítási késleltetés	Pontosan csukja be az ajtót, és ellenőrizze, hogy szorosan zárva van-e
	Rendszerindító zár (Gyermekzár) be van kapcsolva (csak modellekben)	Válassza ki az indítási zárat.
A mosógép sípól a mosási ciklus végén	Jelzi a mosási program végét és sípól	
A törlésjelző világít	A LED-kijelzőn megjelenik "LSB"	Azt jelzi, hogy fel kell tölteni a tartályban lévő mosószert
A mosógép túl sokáig működik	A mosógép forró vízhez van csatlakoztatva	Ellenőrizze a mosogatógépet, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakozik-e a forró vízhez
	A program időtartama az edények szennyezettségétől függően változik	A nagyobb szennyeződés automatikus program észlelése után általában automatikusan meghosszabbítja a mosócsillók idejét
	A fertőtlenítő opciót választották	A fertőtlenítési beállítások kiválasztása után a ciklusidő meghosszabbodik, hogy megkapja a fertőtlenítési hőmérsékletet
Az edények elég tiszták	A víznyomás átmenetileg gyenge	Használja a mosógépet, ha a nyomás normális
	Az összegyűjtött víz hőmérséklete túl alacsony	Győződjön meg arról, hogy a mosógép forró vízhez van csatlakoztatva. Ne kapcsolja be a mosogatógépet, ha vizet használ a házban máshol

Az edényeket túl közel helyezik el. A mosószer nem megfelelő használt	Helyezze még egyszer az edényeket a használati utasításnak megfelelően Használja a víz tartósságának megfelelő mosószert, és válassza ki a mosási programot. Új mosószer használata
A kiválasztott mosási program nem alkalmas az edények szennyezettségének mértékére	Válasszon másikat, hosszabb ideig
Az öntözőkar blokkolva van	Győződjön meg arról, hogy az öntözőkar egyenletesen forog

Probléma	Valószínű ok	Település
A mosógép nem kapcsol be	A mosógép nem kapcsol be	Pontosan csukja be az ajtót, és ellenőrizze, hogy szorosan zárva van-e
	A készülék nincs csatlakoztatva az áramforráshoz. Kiválasztott funkció	Ellenőrizze a tápcsatlakozást
	Indítás késleltetése	A beállítások módosításához ellenőrizze a Késleltetett indítás fejezetet a felhasználói kézikönyvben
	Rendszerindító zár (Gyermekzár) be van kapcsolva (csak modellekben)	Távolítsa el az indítási zárat, ellenőrizze a fejezetet Indítási zár a felhasználói kézikönyvben
Az edények nem elég szárazak	A mosószer-adagoló üres	Töltse fel az adagolót derítővel, vagy növelje a folyadék mennyiségét.
	Az edények helytelen elhelyezése a mosogatógépben	Helyezze még egyszer az edényeket a használati utasításnak megfelelően
	A kiválasztott program nem tartalmazza a szárítási szakaszt	Válassza ki a mosási és szárítási programot

Foltok és lerakódások az edényeken	Túl magas tartósság	Ha a tartósság túl magas, akkor be kell szerelni a vízlágyítót
	Az edények helytelen elhelyezése a mosogatógépben	Helyezze még egyszer az edényeket a használati utasításnak megfelelően
	A régi tisztítófolyadékot használta	Használjon új folyadékot az öblítéshez
	A tisztítófolyadék adagja üres	Töltse be a folyadékot az adagolóba
	Túl sok mosószer	Kevés lágyítás esetén kevesebb mosószert használjunk
	A mosógépben a tápvíz hőmérséklete meghaladja a 70°C-ot	Csökkentse a tápvíz hőmérsékletét
Az adagolóban maradt mosószer	Lehet, hogy a mosószer túl régi	Új mosószer használata
	Az öntözőkar blokkolva van	Helyezze el az edényeket ügyelve arra, hogy az öntözőkar ne legyen eltömődve
A mosószer-adagoló nem akar bezárulni	A mosószer-adagoló fedelének helytelen működése	Adjon hozzá mosószert és öblítőoldatot a használati útmutató szerint
A víz a mosogatógépben marad	Az előző program nem fejeződött be, vagy megszakadt	A megfelelő program kiválasztását a felhasználói kézikönyv ismerteti

Probléma	Valószínű ok	Település
A mosógép nem távolítja el megfelelően a vizet	A kipufogógáz eltömődött	Ellenőrizze a szódát.
	A vízkimeneti tömlő meghajlott	Győződjön meg arról, hogy a vízkimeneti tömlő megfelelően csatlakozik a hálózathoz
Hab a mosogatógépben	Nem megfelelő mosószer alkalmazása	Győződjön meg arról, hogy a használt mosószer megfelelő a mosogatógéphez

A mosogatógépben lévő víz lefolyik	Nem megfelelő mosószer használata az üledék leülepedését okozhatja	Győződjön meg arról, hogy a használt mosószer megfelelő a mosogatógéphez
	A mosogatógép nincs vízszintes.	Állítsa a mosogatógépet ugyanarra a szintre
Fekete vagy szürke jelek az edényeken	Az alumínium edények hozzáérték a tányérokhoz	Tegye vissza az edényeket
A mosogatógép belseje színes	A kávé és a tea illata	Használjon tanúsított folyadékot a helyi foltok eltávolításához
	Piros folt	Az edények elhelyezése után indítsa el a mosási programot, amely csökkenti a foltok megjelenését
Zaj	A készülék nyitott fedelének hangjelzése Mosószer adagoló/szivattyú	Ez normális jelenség.
	Nehéz tárgy került a mosogatógép rendszereibe. Amikor a tárgy leesik, a hang már nem hallható	Ha normál munkaidő után zajokat hall, hívja a szervizt.
A mosógép tele van vízzel	A vízszelep zárva van	Ellenőrizze, hogy a vízszelep nyitva van-e
	Lehet, hogy az ajtózár rosszul záródik	Győződjön meg arról, hogy a készülék ajtaja zárva van.
A víz a mosogatógépben marad	Élelmiszer vagy üvegtörmelék elzárta a szivattyút.	Távolítsa el a maradványokat.

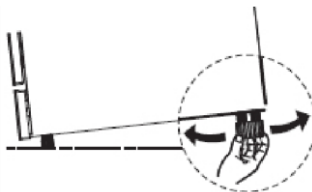
A KÉSZÜLÉK FELSZERELÉSE BEÉPÍTETT BÚTOROKBAN

Eszköz elhelyezése

Rögzítse a készüléket a kívánt helyre. A hátlapnak a falon és a szekrény vagy a fal oldalain kell alapulnia. A mosógép vízellátó és leeresztő tömlővel van felszerelve, amely a bal vagy a jobb oldalon helyezhető el, hogy megkönnyítse a helyes telepítést.

A készülék szintezése

A készülék rögzítése után a magasság és a szintezés a beállító lábakkal állítható.



FIGYELEM:

Csak szabadon álló mosogatógépekhez alkalmazható

Szabadon álló készülékek telepítése

Rögzítés a szekrények között

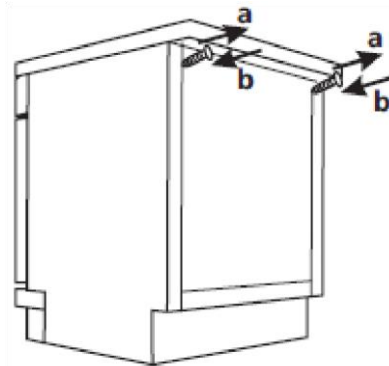
A mosogatógép magassága 815 mm, és alkalmas a modern konyhákban azonos magasságú szekrények közötti mosogatógép-beállításokhoz. A beállító lábak lehetővé teszik a megfelelő magasságba állítását.



2

Beállítás a tábla alatt

(Rögzítés a lemez alatt) A legtöbb modern konyha úgy van elrendezve, hogy van egy lemez, amely alá elektromos készülékek és szekrények vannak beállítva. Ebben az esetben vegye ki a főzőlapot a mosogatógépből, és csavarja ki a főzőlap hátulján lévő csavarokat (a).



Figyelem

A lemezek eltávolítása után a csavarokat a lemezek hátulja alá kell csavarni (b). A magasság 815 mm-re csökken. A mosogatógép pontosan illeszkedik a konyhai tányér alá

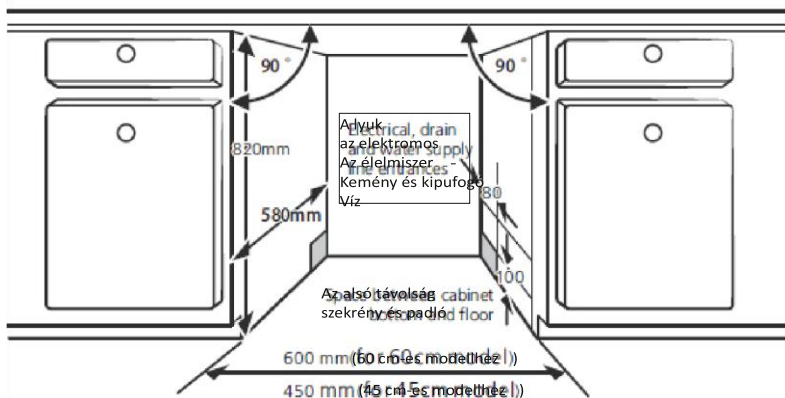
Beépítés beépített bútorokba (a beépítettre szánt modellhez)

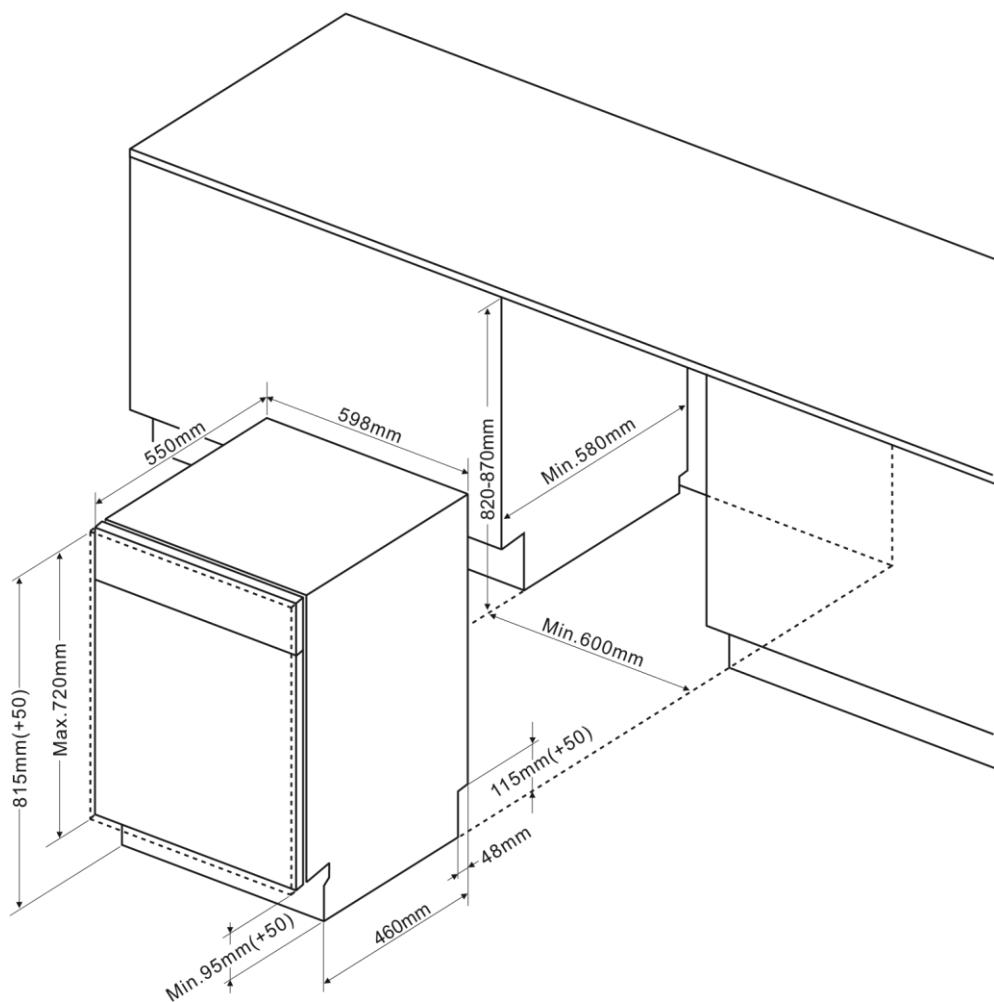
1. lépés A mosogatógép legjobb helyének kiválasztása

A legjobb hely a mosogatógép vízellátó szelepeinek felszerelésére a vízkimenet és az elektromos aljzat mellett.

Rajzok a szekrény méreteivel és a mosogatógépek felszerelésének helyével

1. A gép teteje és a szekrény között 5 mm alatt az ajtóknak meg kell egyezniük a szekrényrel.





A bútor munkalapjának súlyának a következőnek kell lennie:

*45 cm-re a teljes beépített panellel - $\leq 3,2-5$ kg

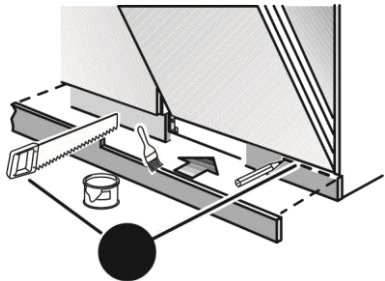
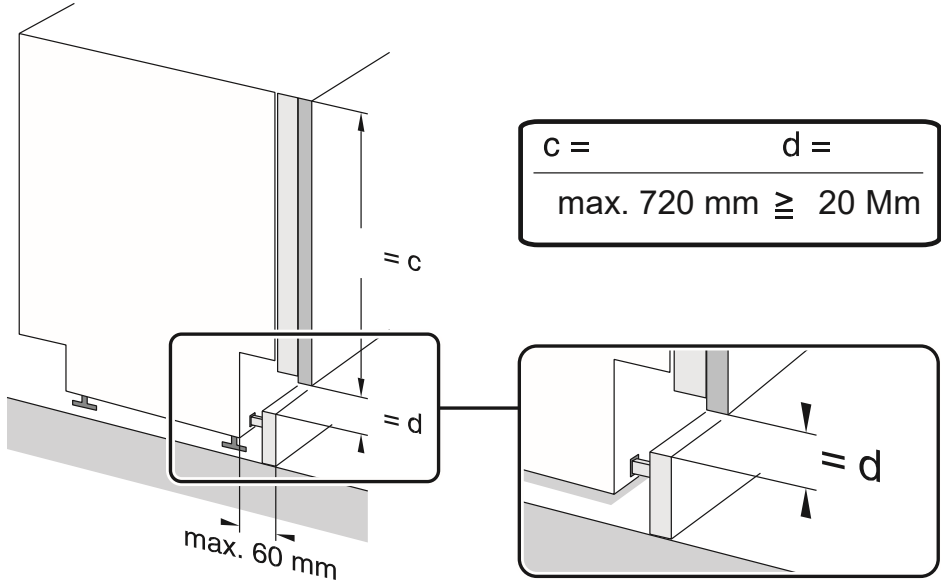
*45 cm-es látható panellel - $\leq 3,2-5$ kg

A bútor munkalapjának súlyának a következőnek kell lennie:

*60 cm-re a teljes beépített panellel - $\leq 3,2-7$ kg

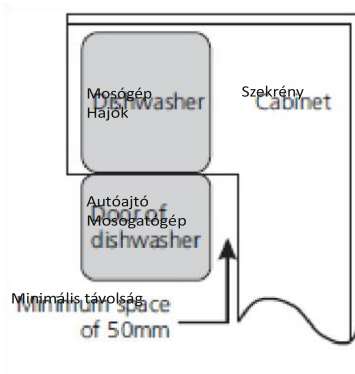
*60 cm-es látható panellel - $\leq 3,2-6$ kg

Felhívjuk figyelmét, hogy a tolóajtós készülékek esetében az előlap ajánlott súlya ≤3,2-10 kg



VIGYÁZAT: A beépített bútorok sajátosságai miatt szükség lehet a lábázat levágására.

2. A mosogatógépek sarokszekrénybe történő telepítésekor helyet kell hagynia a nyitott ajtó számára.



***FIGYELEM:**

Az aljzat elhelyezésétől függően lyukat kell vágni a szekrény falába.

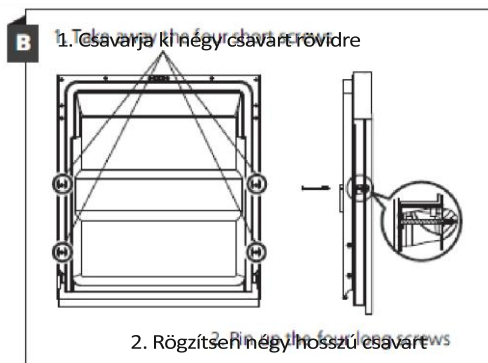
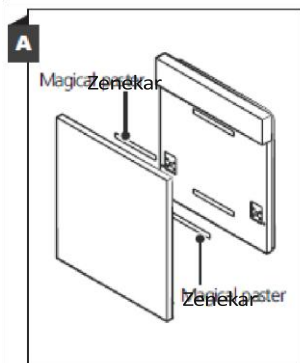
Az aljzat elhelyezésétől függően lyukat kell vágni a szekrény falába.

2. lépés A szekrény ajtajának méretei és felszerelése

A szekrény ajtaját a beépítési rajz szerint kell felszerelni.

Félig beépített modell

Az A és B sávot el kell választani. Csíkozza le az A csíkot a faajtón és B filccsíkot a mosogatógép ajtaján kívül (lásd az A rajzot). A faajtók rögzítése után csavarokkal rögzítse őket a mosogatógép ajtajához (lásd a B rajzot)

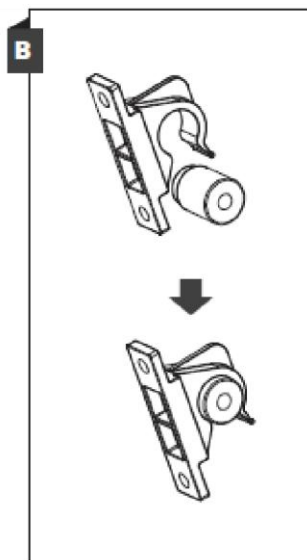
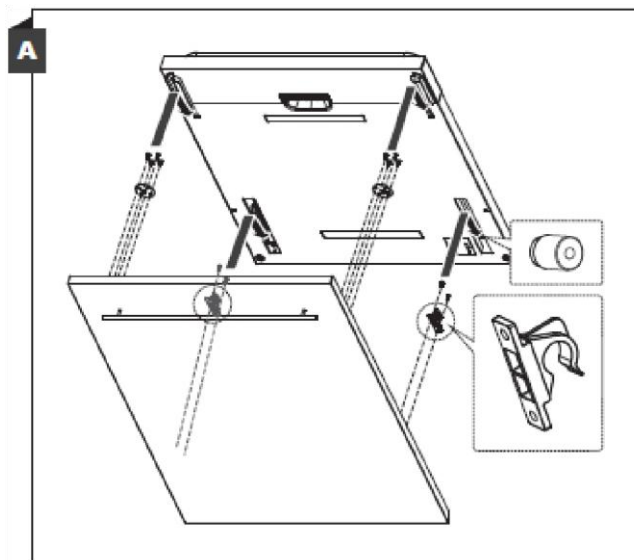


* egyes modelleken

* 2. lépés A szekrényajtó méretei és felszerelése

A szekrény ajtaját a beépítési rajz szerint kell felszerelni.

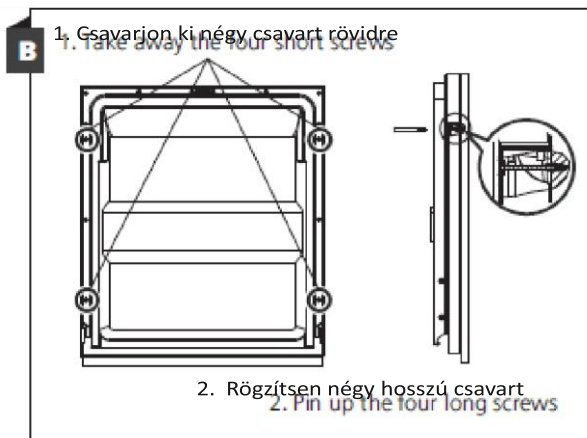
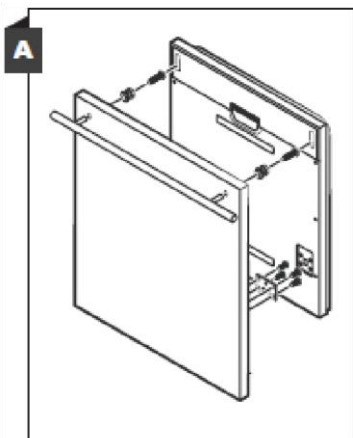
Szerelje fel a konzolt a dekoratív fapanelre (lásd a 4A rajzot), és rögzítse a konzolt a mosógép ajtaján belüli nyílásba (lásd a 4B rajzot). A panel beállítása után nyomja meg a tetejét, hogy a műanyag kampók bezáruljanak.



* egyes modelleken

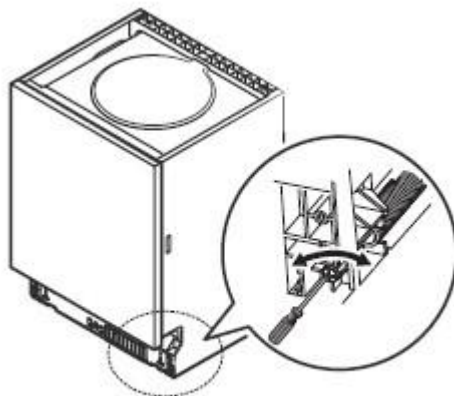
***Modell beágyazása**

Szerelje fel a konzolt a dekoratív panelre, és rögzítse a konzolt a mosogatógép külső ajtaján lévő nyílásba (lásd az A rajzot). A faajtók rögzítése után csavarokkal rögzítse őket a mosogatógép ajtajához (lásd a B rajzot)



***3. lépés Az ajtók beállítási feszültségének beállítása**

1. A mosogatógép külső ajtaján lévő rugótartó eredetileg be van állítva. A dekoratív fa panel felszerelése után az ívtartót az ajtóhoz kell igazítani. Csavarja el a beállító csavart az acélkábel meglazításához vagy nyújtásához.
2. Az ajtó rugós támasza akkor megfelelő, ha az ajtó nyitás után vízszintes helyzetben van, de ujjával könnyen felemelheti.

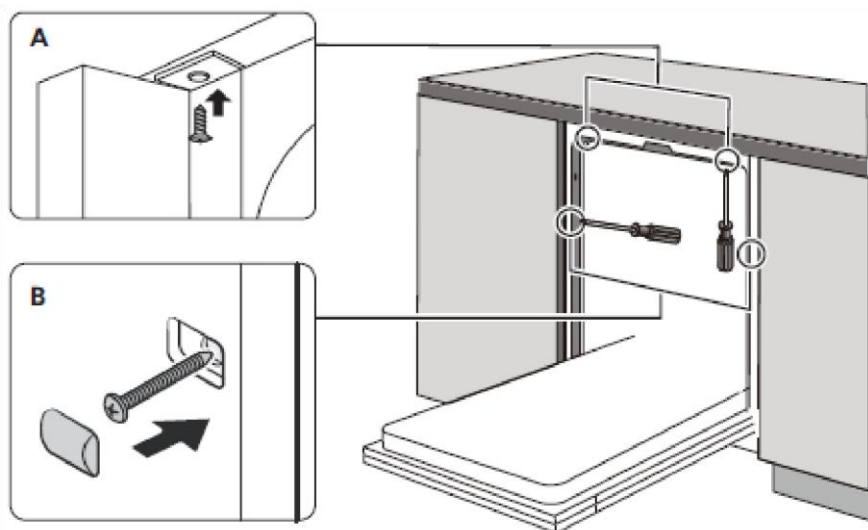


* egyes modelleken

4. lépés A mosogatógép összeszerelésének lépései

A telepítés következő lépése a telepítési rajzokon található.

1. Rögzítse a kondenzátum szalagot a szekrény munkafelülete alá. Győződjön meg arról, hogy a kondenzvízszalag egy síkban van a munkafelület szélével (2. lépés)
2. Csatlakoztassa a vízellátó tömlőt közvetlenül a vízcsaphoz.
3. Csatlakoztatnia kell a leeresztő tömlőt.
4. Csatlakoztassa a tápkábelt.
5. Rögzítse a mosogatógépet a helyére. (4. lépés)
6. Állítsa a mosogatógépet ugyanarra a szintre A hátsó lábak a mosogatógép alapjának közepén található imbuszkulcs elforgatásával a mosogatógép elejéhez igazíthatók. Az elülső lábak beállításához csavarhúzóval forgassa el a lábakat, amíg a mosogatógép vízszintes nem lesz.
7. Rögzítse a bútor ajtaját a mosogatógéphez.
8. Állítsa be a rugó feszességét az imbuszkulccsal. Az ív balra történő meghosszabbítása. A beállítás gyakran károsíthatja a mosogatógépet.
9. A mosogatógépet rögzíteni kell (rögzíteni) Ezt kétféleképpen lehet megtenni:
 - A. Lemezes munkalap: Helyezze a tartókonzolt az oldalsó lyukba, és rögzítse a csavarral a munkalaphoz.
 - B. Márvány vagy gránit munkalap: Rögzítse oldalról a csavarral.



5 lépés. Mosogatógépek szintezése

A megfelelő működés érdekében a mosogatógépet megfelelően kell vízszintesen elhelyezni. Helyezze a szintet az ajtóra és a kosárvezetőt a mosogatógép belsejébe, hogy a készülék jól vízszintes legyen.

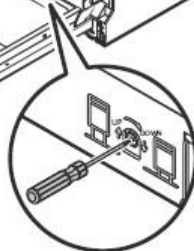
A mosogatógép szintezése mindkét oldalon három szintező láb beállításával.

Ügyeljen arra, hogy a kiegyenlítés során ne borítsa fel a mosogatógépet.

Ellenőrizze a szintet
Check level
front to back
elől.

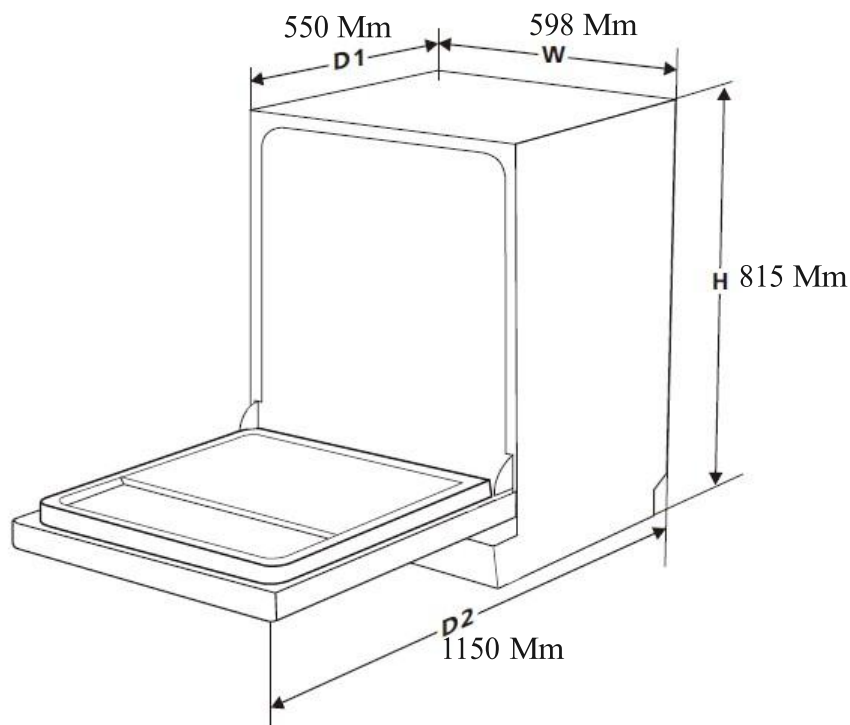


Nézz meg
a fátvól a
Check level
side to side
oldal



FIGYELEM:

A lábak magasságállítási tartománya 50 mm.



A termékkel kapcsolatos további információk az EU EPREL termékadatbázisában található a <https://eprel.ec.europa.eu> weboldalon. Az információ az energiacímkén található QR-kód beolvasásával vagy az energiacímkén szereplő termékmodellnek az EPREL keresőmezőbe történő beírásával szerezhető be <https://eprel.ec.europa.eu/>

GARANCIA, ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZOLGÁLTATÁS

Garancia

A jótállás hatálya alá tartozó tevékenységek a jótállási lapnak megfelelően. A gyártó nem vállal felelősséget a termék helytelen használatából eredő károkért.

Szolgáltatás

- A berendezés gyártója azt javasolja, hogy minden általános javítást és beállítást a gyártó szervize vagy a gyártó hivatalos szervize végezzen el. A biztonság kedvéért ne javítsa meg saját maga a készüléket.
- A szükséges képesítéssel nem rendelkező személyek által végzett javítások komoly veszélyt jelenthetnek a készülék felhasználójára.
- A készülék javításához szükséges pótalkatrészek minimális rendelkezésre állási ideje 7 vagy 10 év, a pótalkatrész típusától és rendeltetésétől függően. Ez az időszak összhangban van az (EU) 2019/2022 bizottsági rendelettel.
- A pótalkatrészek listája és a rendelési eljárás elérhető a gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő weboldalán.
- A gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő által kínált minimális jótállási időt a jótállási jegy tartalmazza.
- A készülék elveszíti garanciáját a jogosulatlan adaptációk, módosítások, a tömítések vagy más biztonsági berendezések módosítása, valamint a berendezésbe való egyéb jogosulatlan beavatkozás következtében, amely nem felel meg a használati utasításnak.

Javítási kérelem és segítség hiba esetén

Ha készüléke javításra szorul, forduljon a szervizközponthoz. A szervizcím és a kapcsolattartási telefonszám megtalálható a jótállási jegyen. Kapcsolatfelvétel előtt elő kell készítenie az eszköz sorozatszámát, amely az adattáblán található. A kényelem kedvéért írja le alább:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



 **Hansa**
Haushaltsgeräte